

---

**Presidenza: Irlanda****906<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 22 marzo 2012  
  
Inizio: ore 10.10  
Interruzione: ore 13.05  
Ripresa: ore 15.05  
Fine: ore 16.00
  
2. Presidenza: Ambasciatore E. O'Leary  
Sig.a M. Feeney

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno, la Presidenza, a nome del Consiglio, ha espresso cordoglio alla Francia per la recente sparatoria avvenuta a Tolosa, Francia. La Francia ha ringraziato il Consiglio per l'espressione di cordoglio.

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: **ALLOCUZIONE DEI COPRESIDENTI DEL GRUPPO DI MINSK**

Presidenza, Copresidente del Gruppo di Minsk (Stati Uniti d'America), Copresidente del Gruppo di Minsk (Federazione Russa), Copresidente del Gruppo di Minsk (Francia), Danimarca-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Serbia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra e San Marino) (PC.DEL/262/12), Federazione Russa (PC.DEL/267/12), Stati Uniti d'America (PC.DEL/252/12), Belarus (PC.DEL/269/12), Svizzera (PC.DEL/254/12), Turchia (PC.DEL/263/12), Italia, Azerbaigian, Armenia

---

1 Include una correzione al punto 10(e) dell'ordine del giorno.

Punto 2 dell'ordine del giorno: RELAZIONI PRESENTATE DAL COPRESIDENTE DEL COMITATO PER LA SICUREZZA, DAL COPRESIDENTE DEL COMITATO ECONOMICO E AMBIENTALE E DAL COPRESIDENTE DEL COMITATO PER LA DIMENSIONE UMANA

Presidenza, Copresidente del Comitato per la sicurezza (PC.DEL/257/12 OSCE+), Copresidente del Comitato economico e ambientale (PC.DEL/249/12 OSCE+), Copresidente del Comitato per la dimensione umana (PC.DEL/248/12 OSCE+), Danimarca-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Serbia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, la Moldova e San Marino) (PC.DEL/260/12), Federazione Russa (PC.DEL/266/12), Stati Uniti d'America (PC.DEL/251/12), Belarus (PC.DEL/270/12), Canada

Punto 3 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULL'ISTITUZIONE DEL FONDO OSCE PER L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA DI PIANIFICAZIONE DELLE RISORSE (ERP)

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1033 (PC.DEC/1033) sull'istituzione del Fondo OSCE per l'aggiornamento del Sistema di pianificazione delle risorse (ERP), il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SUL TEMA E LE DATE DEL SEMINARIO NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA DI VARSAVIA

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1034 (PC.DEC/1034) sul tema e le date del Seminario nel quadro della dimensione umana di Varsavia, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: DECISIONE RELATIVA ALLE DATE DELLA RIUNIONE SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1035 (PC.DEC/1035) relativa alle date della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 6 dell'ordine del giorno:           DECISIONE SUI TEMI PER LA SECONDA  
PARTE DELLA RIUNIONE  
SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI NEL  
QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1036 (PC.DEC/1036) sui temi per la seconda parte della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana, il cui testo è accluso al presente giornale.

Federazione Russa (anche a nome del Belarus e del Kazakistan) (Annesso 1),  
Presidenza (Annesso 2), Canada

Punto 7 dell'ordine del giorno:           ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Giornata internazionale per l'eliminazione della discriminazione razziale, celebrata il 21 marzo 2012:* Canada
- (b) *Esecuzione capitale di D. Kanalaw e U. Kavalyow e situazione dei diritti umani in Belarus:* Danimarca-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Serbia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Bosnia-Erzegovina; si allinea inoltre il Liechtenstein, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, la Moldova e San Marino) (PC.DEL/261/12), Svizzera (PC.DEL/255/12), Stati Uniti d'America (PC.DEL/253/12/Rev.1), Norvegia (PC.DEL/250/12), Canada, Belarus (PC.DEL/271/12)
- (c) *Raduno di legionari lettone a Riga, svoltosi il 16 marzo 2012:* Federazione Russa (PC.DEL/268/12), Lettonia (PC.DEL/275/12), Danimarca-Unione europea
- (d) *Tolleranza e non discriminazione nella Federazione Russa e in Moldova:* Stati Uniti d'America (PC.DEL/259/12), Francia (anche a nome dell'Austria, del Belgio, della Bulgaria, della Croazia, della Repubblica Ceca, della Danimarca, dell'Estonia, della Finlandia, della Germania, della Grecia, dell'Ungheria, dell'Irlanda, dell'Italia, della Lettonia, della Lituania, del Lussemburgo, di Malta, dei Paesi Bassi, della Polonia, del Portogallo, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Spagna, della Svezia e del Regno Unito) (PC.DEL/264/12), Moldova (PC.DEL/273/12), Santa Sede (PC.DEL/272/12), Presidenza, Federazione Russa, Norvegia (PC.DEL/265/12), Svizzera

Punto 8 dell'ordine del giorno:       RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Ventunesima riunione del Meccanismo di prevenzione e gestione degli incidenti, tenuta a Ergneti, Georgia, il 20 marzo 2012: Presidenza (CIO.GAL/32/12)*
- (b) *Partecipazione del Presidente del Consiglio permanente al seminario dell'Iniziativa per lo sviluppo di una Comunità di sicurezza euro-atlantica ed eurasiatica (IDEAS), tenutosi a Berlino il 20 marzo 2012: Presidenza (CIO.GAL/32/12)*

Punto 9 dell'ordine del giorno:       RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Annuncio della distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale (SEC.GAL/63/12 OSCE+): Direttore per la gestione e le finanze*
- (b) *Visita del Segretario generale in Bosnia-Erzegovina il 19 e 20 marzo 2012: Direttore per la gestione e le finanze (SEC.GAL/63/12 OSCE+)*
- (c) *Invito a presentare candidature per un posto distaccato presso il Segretariato OSCE: Direttore per la gestione e le finanze (SEC.GAL/63/12 OSCE+)*
- (d) *Giornate OSCE 2012 sulla sicurezza, da tenersi a Vienna il 24 e 25 giugno 2012: Direttore per la gestione e le finanze (SEC.GAL/63/12 OSCE+)*

Punto 10 dell'ordine del giorno:     VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Elezioni parlamentari in Ucraina, da tenersi il 28 ottobre 2012: Ucraina*
- (b) *Conferenza economica dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE intitolata "Promozione della cooperazione economica e della stabilità nella regione dell'OSCE", da tenersi a Batumi, Georgia, dal 12 al 14 maggio 2012: Assemblea parlamentare dell'OSCE, Presidenza*
- (c) *Elezione del nuovo Presidente della Moldova: Moldova (PC.DEL/274/12)*
- (d) *Seminario dell'Iniziativa per lo sviluppo di una Comunità di sicurezza euro-atlantica ed eurasiatica (IDEAS), tenutosi a Berlino il 20 marzo 2012: Germania*
- (e) *Termini per la registrazione alla conferenza della Presidenza intitolata "Futuro condiviso: rafforzare e sostenere la pace, l'Irlanda del Nord quale caso di studio", da tenersi a Dublino il 27 aprile 2012, e alla seconda riunione preparatoria del dodicesimo Foro economico e ambientale, da tenersi a Dublino il 23 e 24 aprile 2012: Presidenza*
- (f) *Annuncio delle prossime riunioni del Comitato per la sicurezza, del Comitato economico e ambientale e del Comitato per la dimensione umana: Presidenza*

- (g) *Giornata internazionale della francofonia, celebrata il 20 marzo 2012:*  
Svizzera (PC.DEL/258/12), Presidenza

4. Prossima seduta:

giovedì 29 marzo 2012, ore 10.00, Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/906/Corr.1  
22 March 2012  
Annex 1

ITALIAN  
Original: RUSSIAN

---

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 6 dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE**  
**DELLA DELEGAZIONE DELLA FEDERAZIONE RUSSA**  
**(ANCHE A NOME DEL BELARUS E DEL KAZAKISTAN)**

Signor Presidente,

in relazione all'approvazione da parte del Consiglio permanente delle decisioni relative a talune attività OSCE del terzo "paniere" nel 2012, con particolare riferimento alle date della Riunione OSCE sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana, desideriamo dichiarare quanto segue.

Le delegazioni della Repubblica del Belarus, della Repubblica del Kazakistan e della Federazione Russa, con spirito di compromesso e nell'interesse dell'Organizzazione, hanno aderito al consenso su tale pacchetto. Tuttavia, desideriamo ribadire la nostra posizione in merito all'urgenza di riformare gli eventi OSCE nel quadro della dimensione umana, inclusa la questione della durata della Riunione di Varsavia e delle procedure per la partecipazione di ONG, e di conformarli rigorosamente alle decisioni adottate dagli organi decisionali, nonché alle Norme procedurali dell'OSCE.

La partecipazione delle nostre delegazioni alla Riunione di Varsavia del 2012 dipenderà interamente dai progressi compiuti nel quadro della riforma della dimensione umana, inclusa l'ottimizzazione della durata degli eventi OSCE.

Chiediamo di far allegare la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna del Consiglio permanente.

---

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 6 dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA PRESIDENZA**

Esprimo compiacimento per l'adozione da parte del Consiglio permanente delle decisioni concernenti il tema e le date del Seminario nel quadro della dimensione umana di Varsavia, le date della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana e i temi per la seconda parte della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana. Vorrei ringraziare tutte le delegazioni per la loro cooperazione nell'aiutarci a raggiungere un consenso su tali questioni.

Con l'adozione delle citate decisioni possiamo ora rivolgere la nostra attenzione all'esame degli eventi nel quadro della dimensione umana, avviati sotto la Presidenza lituana lo scorso anno. Come indicato nel nostro documento sulle Priorità d'azione (CIO.GAL/2/12), la Presidenza irlandese è impegnata a far progredire il processo di riesame. Nel mio intervento alla prima riunione del Comitato per la dimensione umana del 17 gennaio ho ribadito il mio impegno personale a promuovere un'evoluzione in tale campo e ho esposto i miei progetti al riguardo.

Oggi vorrei annunciare la creazione di un Gruppo di lavoro informale incaricato di riesaminare gli eventi nel quadro della dimensione umana. Presiederò la prima riunione del Gruppo di riesame, che si terrà lunedì prossimo 26 marzo, alle ore 10.00. In seguito, essa sarà presieduta come di consueto dal Vice Capo della mia Missione, la signora Martina Feeney.

L'obiettivo del Gruppo sarà quello di elaborare una nuova decisione del Consiglio permanente sulle modalità per le riunioni nel quadro della dimensione umana in sostituzione della Decisione del Consiglio permanente N.476 del 23 maggio 2002. Il lavoro del Gruppo avrà come base il rapporto finale dei consulenti svizzeri, Ximpulse, che sarà distribuito alle delegazioni verso la fine della prossima settimana. Gli Stati partecipanti avranno l'opportunità di procedere a un primo scambio di opinioni sulle idee esposte nel rapporto Ximpulse nel corso di una riunione del Gruppo che si terrà immediatamente dopo la pausa pasquale.

Come segnalato in precedenza, è mia intenzione dedicare una sessione dell'incontro di Ambasciatori del 7 e 8 maggio alla riforma della dimensione umana che, auspico, imprimerà un orientamento strategico al lavoro del Gruppo di riesame. Successivamente, il Gruppo si riunirà regolarmente per elaborare tutti gli aspetti di una nuova decisione, inclusi gli obiettivi e le finalità, il formato, la frequenza, i temi, gli ordini del giorno, la durata, la

partecipazione e la sede degli eventi. Basandosi su tali dibattiti, la Presidenza potrà presentare proposte di riforma all'inizio dell'estate, in vista dell'adozione di una decisione in merito.

Dal punto di vista della Presidenza, il nostro obiettivo è rendere gli eventi più pertinenti, più interessanti per i partecipanti e più prevedibili in termini di ordini del giorno. È inutile negare l'enormità di tale compito, né i difficili compromessi che saranno richiesti a tutte le delegazioni se vogliamo raggiungere un consenso su un nuovo contesto per gli eventi nel quadro della dimensione umana.

Vorrei tuttavia ribadire l'impegno della Presidenza irlandese a portare avanti questo compito in modo da evitare che le Presidenze future debbano affrontare il tortuoso processo da cui siamo appena usciti.

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 3 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1033  
ISTITUZIONE DEL FONDO PER L'AGGIORNAMENTO DEL  
SISTEMA DI PIANIFICAZIONE DELLE RISORSE (ERP)**

Il Consiglio permanente,

ricordando la risposta del Dipartimento per la gestione e le finanze (DMF) del 16 febbraio 2012 (sigla di riferimento PC.ACMF/9/12) alla richiesta degli Stati partecipanti di informazioni supplementari in merito alla relazione "Rispondere alla necessità di investire in nuove tecnologie" (sigla di riferimento PC.ACMF/4/12) presentata dal DMF alla riunione dell'ACMF del 24 gennaio 2012, in merito al proposto aggiornamento del sistema ERP,

ricordando la lettera di informazioni del DMF (sigla di riferimento PC.ACMF/19/12) del 19 marzo 2011, relativa all'eccedenza di cassa del 2011,

decide di:

- istituire un Fondo separato, qui di seguito denominato Fondo per l'aggiornamento ERP, da utilizzare fino al marzo 2015 per aggiornare il sistema di pianificazione delle risorse IRMA/Oracle;
- assegnare 3.930.000 Euro al Fondo di nuova istituzione, in tre quote uguali di importo pari a 1.310.000 Euro derivanti ciascuna dalle eccedenze di cassa del 2009, 2010 e 2011;
- approva quale spesa totale per l'aggiornamento del sistema di pianificazione delle risorse IRMA/Oracle un importo massimo pari a 3.930.000 Euro (IVA esclusa);

decide inoltre che qualsiasi risorsa finanziaria rimasta disponibile nel Fondo al momento della conclusione delle attività sarà destinata in conformità al Regolamento finanziario 7.07;

chiede:

- al Segretario generale, quale Amministratore del Fondo, di amministrare il Fondo conformemente all'Articolo VII dei Regolamenti finanziari e di fornire relazioni

sull'attuazione dell'aggiornamento dell'ERP ogni tre mesi, o più di frequente se richiesto;

- al Segretario generale di assicurare che le attività previste nell'ambito del Fondo siano portate a termine nel modo più rapido e più efficiente sotto il profilo costi-benefici.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1034  
22 March 2012

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1034**  
**TEMA E DATE DEL SEMINARIO NEL**  
**QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA DI VARSAVIA**

Il Consiglio permanente,

avendo considerato i risultati della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2011,

decide che il Seminario nel quadro della dimensione umana si terrà a Varsavia dal 14 al 16 maggio 2012 e sarà dedicato al tema "Il quadro dello stato di diritto per la lotta alla tratta di esseri umani";

incarica l'ODIHR di elaborare l'ordine del giorno e le modalità del Seminario.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1035  
22 March 2012

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 5 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1035**  
**DATE DELLA RIUNIONE SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI**  
**NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA**

Il Consiglio permanente,

richiamando la propria Decisione N.476 (PC.DEC/476) del 23 maggio 2002 sulle modalità delle riunioni OSCE relative alle questioni nel quadro della dimensione umana,

decide che la Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana avrà luogo a Varsavia dal 24 settembre al 5 ottobre 2012.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1036  
22 March 2012

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**906<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.906, punto 6 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1036**  
**TEMI PER LA SECONDA PARTE**  
**DELLA RIUNIONE SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI**  
**NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA**

Il Consiglio permanente,

richiamando la propria Decisione N.476 (PC.DEC/476) del 23 maggio 2002 sulle modalità delle riunioni OSCE relative alle questioni nel quadro della dimensione umana,

decide di scegliere i seguenti temi per la seconda parte della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2012: "Libertà di religione o credo", "Emancipazione delle donne rom" e "Diritti delle persone appartenenti a minoranze nazionali".